

coasts of Cape Breton Island, Nova Scotia, New Brunswick, Maine, New Hampshire, Massachusetts, and Rhode Island to the point of beginning.

2. Nothing in this Convention shall be deemed to affect adversely (prejudice) the claims of any Contracting Government in regard to the limits of territorial waters or to the jurisdiction of a coastal State over fisheries.

3. The Convention area shall be divided into five sub-areas, the boundaries of which shall be those defined in the Annex to this Convention, subject to such alterations as may be made in accordance with the provisions of paragraph 2 of Article VI.

Article II

1. The Contracting Governments shall establish and maintain a Commission for the purposes of this Convention. The Commission shall be known as the International Commission for the Northwest Atlantic Fisheries, hereinafter referred to as „the Commission.”

2. Each of the Contracting Governments may appoint not more than three Commissioners and one or more experts or advisers to assist its Commissioner or Commissioners.

3. The Commission shall elect from its members a Chairman and a Vice-Chairman, each of whom shall serve for a term of two years and shall be eligible for re-election but not to a succeeding term. The Chairman and Vice-Chairman must be Commissioners from different Contracting Governments.

4. The seat of the Commission shall be in North America at a place to be chosen by the Commission.

5. The Commission shall hold a regular annual meeting at its seat or at such place in North America as may be agreed upon by the Commission.

6. Any other meeting of the Commission may be called by the Chairman at such time

New Hampshires, Massachusetts' og Rhode Islands kyster til begyndelsepunktet.

2. Intet i nærværende konvention skal anses for i ugunstig retning at påvirke (præjudicere) nogen kontraherende regerings krav med hensyn til grænserne for territorialfarvande eller til en kyststats jurisdiktion om fiskeriet.

3. Konventionsområdet deles i fem underområder, hvis grænser er de, der er fastlagt i tillægget til nærværende konvention med forbehold af de ændringer, som måtte blive foretaget i overensstemmelse med bestemmelserne i artikel VI, stk. 2.

Artikel II

1. De kontraherende regeringer opretter og opretholder med nærværende konvention for øje en kommission. Kommissionen kaldes „International Commission for the Northwest Atlantic Fisheries“ (den mellemfolkelige kommission for fiskeriet i det nordvestlige Atlanterhav) herefter kaldet „kommissionen“.

2. Enhver af de kontraherende regeringer kan udnævne højst tre kommissærer og en eller flere sagkyndige eller rådgivere til at bistå sin kommissær eller sine kommissærer.

3. Kommissionen vælger blandt sine medlemmer en formand og en næstformand, som begge fungerer for et tidsrum af to år og kan genvælges, dog ikke for den umiddelbart følgende periode. Formanden og næstformanden skal være kommissærer fra forskellige kontraherende regeringer.

4. Kommissionen skal have sit sæde i Nordamerika på et sted, som skal udpeges af kommissionen.

5. Kommissionen afholder et ordentligt årligt møde ved sit hovedsæde eller på et sådant sted i Nordamerika, som kommissionen måtte komme overens om.

6. Ethvert andet møde i kommissionen kan til den tid og på det sted, han måtte